RESOLUTION NO. 2011-2

A RESOLUTION OF THE TEMPORARY BOARD OF THE LA PORTE FIRE CONTROL, PREVENTION, AND EMERGENCY MEDICAL SERVICES DISTRICT ORDERING THE PORTE FIRE CREATION AND TAX ELECTION OF THE LA PREVENTION, AND EMERGENCY MEDICAL SERVICES DISTRICT TO BE HELD ON 14TH DAY OF MAY, 2011, FOR THE PURPOSE OF CREATING THE LA PORTE FIRE CONTROL, PREVENTION, AND EMERGENCY MEDICAL SERVICES DISTRICT AND LEVYING A SALES AND USE TAX; DESIGNATING ELECTION PRECINCIS AND POLLING PLACES; PROVIDING FOR THE USE OF ELECTRONIC VOTING MACHINES, APPOINTING ELECTION OFFICIALS; PROVIDING FOR METHOD AND DATES OF EARLY VOTING; PROVIDING FOR AN EARLY VOTING BALLOT BOARD; PROVIDING FOR RETURN AND CANVASS OF VOTES OF SAID BLECTION; PROVIDING FOR NOTICE; PROVIDING A SAVINGS CLAUSE, FINDING COMPLIANCE WITH THE OPEN MEETINGS LAW; AND PROVIDING AN EFFECTIVE DATE HEREOF.

BE IT RESOLVED BY THE TEMPORARY BOARD OF DIRECTORS OF THE LA PORTE FIRE CONTROL, PREVENTION, AND EMERGENCY MEDICAL SERVICES DISTRICT:

Section 1. That the creation and tax election of the La Porte Fire Control, Prevention, and Emergency Medical Services District (the "District'), prescribed in Chapter 344 of the Texas Local Government Code, and pursuant to sections 41.001 and 41.031 of the Texas Election Code, shall be held between seven o'clock (7:00) A.M. and seven o'clock (7:00) P.M., on the 14th day of May, 2011, in the District's territory, which is the incorporated limits of the City of La Porte for the purpose of creating the La Porte Fire Control, Prevention, and Emergency Medical Services District and levying a one-fourth of one percent (0.25%) sales and use tax.

The election will be a Joint Election with the City of La Porte; the La Porte Independent School District; and the San Jacinto Community College District.

Section 2. That the approved fire control, prevention, and emergency medical services plan is designed to enhance public safety in the City of La Porte and specifies methods for annually evaluating the effectiveness and efficiency of the individual fire control, prevention, and emergency medical services strategies identified in the plan. Those strategies to be supported by the District include funding for a Safety/Training Officer for the essential training of the members of the City's Fire Department and new fire response and technology equipment. The plan also provides for an emergency medical services technology and capital equipment program to replace the aging vehicle fleet on a systematic basis thereby decreasing down-time and increasing response reliability and to replace mission critical medical devices in order to perform accurate and timely diagnosis and The approved plan will provide funding for personnel treatment. to attend training classes and seminars, and to keep the fire training facility functioning to insure the development of future fire fighters.

Section 3. That the approved budget plan provides the necessary resources to further the purposes of the approved fire control, prevention, and emergency medical services plan. Specifically, the budget plan allows for a one-fourth of one percent (0.25%) sales and use tax on retail items for an initial five (5) year period. The budget plan for the first two (2) years is summarized as follows:

TWO YEAR BUDGET SUMMAR	Y	
YEAR 1		
REVENUES (sales and use tax based upon 1/4 of one percent)		\$716,000
USES		
Personnel .	\$86,000	
Supplies-Personal Protection Equipment-Medical	\$220,000	
Training	\$46,000	
Equipment	\$353,000	
Cost of Administration of Strategies	\$0_	
TOTAL	\$705,000	
AVAILABLE FOR YEAR 2		\$11,000
YEAR 2		
BEGINNING BALANCE		\$11,000
REVENUES (sales and use tax based upon ¼ of one percent)		\$716,000
Personnel	\$90,000	
Supplies-Personal Protection Equipment-Medical	\$220,000	
Training	\$46,000	
Equipment	\$303,000	
Contingency	\$60,000	
Cost of Administration of Strategies	0	
TOTAL	\$719,000	
AVAILABLE FOR YEAR 3		\$8,000

<u>Section 4</u>. That the form of the ballot for said election shall be substantially as follows:

PROPOSITION NO. 1

[] FOR The creation of the La Porte Fire Control,
Prevention, and Emergency Medical Services
District dedicated to fire safety and
emergency medical services and the adoption
of a proposed local sales and use tax at a
rate of one-fourth of one percent (0.25%).

Section 5. Said election shall be held at each of the following voting places within said City, and the following named persons are hereby appointed as officers of said election, to-wit:

Election Precinct #1

Polling Place: Baker School (Entry Area)

6000 West Main Street

(West Main Street/at Underwood - enter off

Spencer/Main)

La Porte, Texas 77571

Boundaries:

BEGINNING at the intersection of the Union Pacific Railroad and "Old" Underwood Road;

THENCE south along Underwood Road to the north boundary line of the Creekmont subdivision;

THENCE east along the north boundary line of the Creekmont subdivision to Big Island Slough; THENCE south along Big Island Slough to Meadow Place as projected west;

THENCE east along Meadow Place to the west boundary line of the La Porte Airport;

THENCE north along the west boundary line of the La Porte Airport to the north boundary line of the La Porte Airport;

THENCE east along the north boundary line of the La Porte Airport and continue to project east along this same line to Sens Road;

THENCE north along Sens Road to the Union Pacific Railroad;

THENCE west along the Union Pacific Railroad to Underwood Road the POINT OF BEGINNING.

Election Officials:

Earl Ehlers, Presiding Judge

Barbara Matuszak, Alternate Presiding Judge

Election Precinct #2

Polling Place: Baker School (Entry Area)

6000 West Main Street

(West Main Street/at Underwood - enter off

Spencer/Main)

La Porte, Texas 77571

Boundaries:

BEGINNING at the intersection of Underwood Rd. and Spencer Highway;

THENCE west along Spencer Highway to the west La Porte City Limit Line west of Luella Blvd;

THENCE south along the west La Porte City Limit Line to Fairmont Parkway;

THENCE east along Fairmont Parkway to Underwood Rd;

THENCE north along Underwood Rd. to Spencer Highway the POINT OF BEGINNING.

Election Officials:

Earl Ehlers, Presiding Judge Barbara Matuszak, Alternate Presiding Judge

Election Precinct #3

Polling Place: Baker School (Entry Area)

6000 West Main Street

(West Main Street/at Underwood - enter off

Spencer/Main)

La Porte, Texas 77571

Boundaries:

BEGINNING at the intersection of Underwood Road and the north boundary line of the Creekmont subdivision;

THENCE south along Underwood Road to Fairmont Parkway;

THENCE east along Fairmont Parkway to Big Island Slough;

THENCE north along Big Island Slough to Spencer Highway;

THENCE east along Spencer Highway to Glen Meadows Drive as projected south;

THENCE north along Glen Meadows Drive to Meadow Place;

THENCE west along Meadow Place, as projected west to Big Island Slough;

THENCE north along Big Island Slough to the north boundary line of the Creekmont subdivision;

THENCE west along the north boundary of the Creekmont subdivision to Underwood Road the POINT OF BEGINNING.

Election Officials:

Earl Ehlers, Presiding Judge

Barbara Matuszak, Alternate Presiding Judge

Election Precinct #4

Polling Place: La Porte City Hall (Council Chambers)
604 West Fairmont Parkway
La Porte, Texas 77571

Boundaries:

BEGINNING at the intersection of the Union Pacific Railroad and Sens Road:

THENCE south along Sens Rd. to the north boundary of the La Porte Airport as projected east;

THENCE west along the projected north boundary line of the La Porte Airport to the east boundary line of the Airport;

THENCE south along the east boundary line of the La Porte Airport to Spencer Highway;

THENCE east along Spencer Highway to the Union Pacific Railroad;

THENCE south along the Union Pacific Railroad to Fairmont Parkway;

THENCE east along Fairmont Parkway to South Broadway (Old Hwy 146);

THENCE north along South Broadway to East "G" St.;

THENCE northeasterly along East "G" St. to South Iowa;

THENCE northwesterly along South Iowa to East "F" St.:

THENCE northeasterly along East "F" St. to South Ohio;

THENCE northwesterly along South Ohio to East "E" St.;

THENCE northeasterly along East "E" St. to the northeast La Porte City Limit Line;

THENCE northwesterly along the northeast La Porte City Limit Line to North "E" St.;

THENCE west along North "E" St. to North Blackwell;

THENCE north along North Blackwell to Barbours Cut Blvd.;

THENCE west along Barbours Cut Blvd. to North Broadway;

THENCE north along North Broadway to Union Pacific Railroad;

THENCE west along the Union Pacific Railroad to Sens Rd. the POINT OF BEGINNING.

Election Officials:

Mary Ann Trainer, Presiding Judge

Norma Repman, Alternate Presiding Judge

Election Precinct #5

Polling Place: La Porte City Hall (Council Chambers)

604 East Fairmont Parkway

La Porte, Texas 77571

Boundaries:

TRACT ONE

BEGINNING at the intersection of East "E" St. and the northeast La Porte City Limit Line;

THENCE southeasterly along the La Porte City Limit Line to the shoreline of Galveston Bay;

THENCE southerly along the shoreline of Galveston Bay to the southern La Porte City Limit Line and the northern Shoreacres City Limit Line;

THENCE west along the southern La Porte City Limit Line to the west right-of-way line of State Highway 146;

THENCE north along the west right-of-way line of State Highway 146 to McCabe Rd.;

THENCE west along McCabe Rd. to Union Pacific Railroad;

THENCE north along Union Pacific Railroad to Fairmont Parkway;

THENCE east along Fairmont Parkway to South Broadway (Old Hwy 146);

THENCE north along South Broadway to East "G" St.;

THENCE northeasterly along East "G" St. to South Iowa;

THENCE northwesterly along South Iowa to East "F" St.;

THENCE northeasterly along East "F" St. to South Ohio;

THENCE northwesterly along South Ohio to East "E" St.;

THENCE northeasterly along East "E" St. to the northeast La

Porte City Limit Line the POINT OF BEGINNING.

TRACT TWO

BEGINNING at the intersection of South Broadway (Old Hwy 146) and the City of Shoreacres southern City Limit Line;

THENCE east along Shoreacres southern City Limit Line to the shoreline of Galveston Bay;

THENCE southerly meandering the shoreline of Galveston Bay to the southernmost La Porte City Limit Line;

THENCE west along the southernmost City Limit Line to South Broadway (Old Hwy 146);

THENCE north along South Broadway to the southern City Limit Line of City of Shoreacres being the POINT OF BEGINNING.

Election Officials:

Mary Ann Trainer, Presiding Judge

Norma Repman, Alternate Presiding Judge

Election Precinct #6

Polling Place: Baker School (Entry Area)

6000 West Main Street

(West Main Street/at Underwood - enter off

Spencer/Main)

La Porte, Texas 77571

Boundaries:

BEGINNING at the intersection of Big Island Slough and Spencer Highway;

THENCE south along Big Island Slough to Fairmont Parkway;

THENCE east along Fairmont Parkway to the Union Pacific Railroad;

THENCE north along the Union Pacific Railroad to Spencer Highway;

THENCE west along Spencer Highway to the east boundary line of the La Porte Airport;

THENCE north along the La Porte Airport east boundary line to the north boundary line of the airport;

THENCE west along the La Porte Airport north boundary line to the west boundary line of the airport: THENCE south along the west boundary of the La Porte Airport to Meadow Place as projected east;

THENCE west along Meadow Place to Glen Meadows Dr.;

THENCE south along Glen Meadows Dr. and as projected south to Spencer Highway;

THENCE west along Spencer Highway to Big Island Slough the POINT OF BEGINNING.

Election Officials:

Earl Ehlers, Presiding Judge

Barbara Matuszak, Alternate Presiding Judge

Early Voting Place: La Porte City Hall (Council Chambers)
604 West Fairmont Parkway
La Porte, Texas 77571

Bilingual Election Clerk: Barbara Eldridge

Section 6. Voting at said election, including early voting, shall be by the use of voting machines, and the ballots of said election shall conform to the Texas Election Code, as amended.

Section 7. An Early Voting Ballot Board is hereby created to process Early Voting results for the election and the runoff election, if necessary. Peggy Holland is appointed Presiding Judge of the Early Voting Ballot Board. At least two (2) other members of the Early Voting Ballot Board shall be appointed by the Presiding Judge, in the same manner as the precinct election clerks.

Early Voting by personal appearance shall begin on the 12th day and shall continue through the 4th day preceding the day of election.

Early Voting by mail shall begin on the 45th day preceding the date of the election, or as soon thereafter as ballots are available, and shall continue until seven o'clock (7:00) P.M. on election day.

Early Voting shall be conducted by a clerk for Early Voting, namely, Patrice Fogarty, and the place at which the Early Voting shall be conducted is designated as the La Porte City Hall, 604 West Fairmont Parkway, La Porte, Texas, to which address ballot applications and ballots voted by mail may be mailed. Early Voting by personal appearance shall begin on Monday, May 2, 2011, and continue through Tuesday, May 10, 2011. Early voting by personal appearance shall be conducted on the weekdays of the early voting period, from 8:00 a.m. to 5:00 p.m., except for Wednesday, May 4, 2011, and Tuesday May 10, 2011, from 7:00 a.m. to 7:00 p.m.; and on Saturday, May 7, 2011, from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Section 8. The City Secretary's election office in the La Porte City Hall is hereby designated as the Central Counting Station to receive all ballots cast at said election, and Patrice Fogarty is hereby appointed the Presiding Manager for said Central Counting Station, and Sharon Harris is hereby appointed the Alternate Presiding Manager for said Central Counting Station. Said Manager shall appoint any clerks necessary to assist in receiving ballots and other records and in performing the other duties of said Manager in this regard. The City Secretary is hereby authorized and directed to obtain, or cause to be obtained, the necessary electronic tabulating equipment, to arrange for the testing thereof as provided by law and to employ a duly qualified manager and a duly qualified tabulation supervisor to perform the

duties respectively imposed on them by law with respect to the processing and tabulation of ballots at the Central Counting Station.

Section 9. That all election materials including notice of the election, ballots, instruction cards, affidavits and other forms which voters may be required to sign and all early voting materials shall be printed in both English and Spanish, or Spanish translations thereof shall be made available in the circumstances permitted and in the manner required by law.

Section 10. The Secretary of the Temporary Board of Directors of the District is hereby directed to give notice of said election by publishing a substantial copy of the election order in the HOUSTON CHRONICLE, a newspaper with general circulation in the proposed District, once per week for two consecutive weeks, the first publication to appear before the 35th day before the date set for the election.

Section 11. Said election shall be held in accordance with the general election laws of the State of Texas governing general and municipal elections, so far as same may be applicable thereto.

Section 12. Immediately after said election, the officers holding the same shall make and deliver the returns of the results thereof and the accompanying records for use in the official canvass to the Temporary Board of Directors of the District, and to the City Council of the City of La Porte, and the Temporary Board of the District and the City Council shall canvass said returns at the earliest practicable time, and shall, immediately after canvassing the returns, declare the results of the election.

section 13. Each and every provision, paragraph, sentence and clause of this Resolution has been separately considered and passed by the Temporary Board of Directors of the District, and each said provision would have been separately passed without any other provision, and if any provision hereof shall be ineffective, invalid or unconstitutional, for any cause, it shall not impair or affect the remaining portion, or any part thereof, but the valid portion shall be in force just as if it had been passed alone.

Section 14. This Resolution shall be in effect immediately upon its passage and approval.

Section 15. The Temporary Board of Directors of the District officially finds, determines, recites, and declares that a sufficient written notice of the date, hour, place and subject of this meeting of the Temporary Board of Directors was posted at a place convenient to the public at the Fire Administration Building of the City of La Porte for the time required by law preceding this meeting, as required by the Open Meetings Law, Chapter 551, Texas Government Code; and that this meeting has been open to the public as required by law at all times during which this ordinance and the subject matter thereof has been discussed, considered and formally acted upon. The Temporary Board of the District further ratifies, approves and confirms such written notice and the contents and posting thereof.

PASSED AND APPROVED, this 15th day of February, 2011.

Danny Campise, Chairman Temporary Board of Directors

Tammy Kannarr Secretary

APPROVED?

Knox W. Askins General Counsel

NOTICE OF SPECIAL ELECTION

FOR THE CREATION OF THE LA PORTE FIRE CONTROL, PREVENTION, AND EMERGENCY MEDICAL SERVICES DISTRICT DEDICATED TO FIRE SAFETY AND EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND THE ADOPTION OF A PROPOSED LOCAL SALES AND USE TAX AT A RATE OF ONE-FOURTH OF ONE PERCENT (0.25%).

To the Registered Voters of the City of La Porte, Texas:

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., on May 14, 2011, for voting in a special election for the creation of the La Porte Fire Control, Prevention, and Emergency Medical Services District dedicated to fire safety and emergency medical services and the adoption of a proposed local sales and use tax at a rate of one-fourth of one percent (0.25%).

The form of the ballot for said election shall be substantially as follows:

PROPOSITION NO. 1

- [] FOR The creation of the La Porte Fire Control,
- [] AGAINST Prevention, and Emergency Medical Services
 District dedicated to fire safety and
 emergency medical services and the adoption
 of a proposed local sales and use tax at a
 rate of one-fourth of one percent (0.25%).

The approved fire control, prevention, and emergency medical services plan is designed to enhance public safety in the City of La Porte and specifies methods for annually evaluating the effectiveness and efficiency of the individual fire control, prevention, and emergency medical services strategies identified Those strategies to be supported by the District in the plan. include funding for a Safety/Training Officer for the essential training of the members of the City's Fire Department and new fire response and technology equipment. The plan also provides for an emergency medical services technology and capital program to replace the aging vehicle fleet on a systematic basis thereby decreasing down-time and increasing response reliability and to replace mission critical medical devices in order to perform accurate and timely diagnosis and treatment. The approved plan will provide funding for personnel to attend training classes and seminars, and to keep the fire training facility functioning to insure the development of future fire fighters.

The approved budget plan provides the necessary resources to further the purposes of the approved fire control, prevention, and emergency medical services plan. Specifically, the budget plan allows for a one-fourth of one percent (0.25%) sales and use tax on retail items for an initial five (5) year period. The budget plan for the first two (2) years is summarized as follows:

TWO YEAR BUDGET SUMMAR YEAR I		
REVENUES (sales and use tax based upon ¼ of one percent)		\$716,000
USES		
Personnel	\$86,000	
Supplies-Personal Protection Equipment-Medical	\$220,000	
Training	\$46,000	
Equipment	\$353,000	
Cost of Administration of Strategies	\$0	
TOTAL	\$705,600	
AVAILABLE FOR YEAR 2		\$11,000
YEAR 2		
BEGINNING BALANCE		10,395
REVENUES (sales and use tax based upon ¼ of one percent)		\$716,000
Personnel	\$90,000	
Supplies-Personal Protection Equipment-Medical	\$220,000	
Training	\$46,000	
Equipment	\$303,000	
Contingency	\$60,000	
Cost of Administration of Strategies	0	
TOTAL	\$719,000	
AVAILABLE FOR YEAR 3		\$8,000

LOCATIONS OF POLLING PLACES

POLLING LOCATION #1

Districts 1, 2, 3 & 6

District 1, District 2, District 3 & District 6 - Baker Sixth Grade Campus (Entry Area) - 6000 West Main (W. Main @ Underwood enter off Spencer/Main), La Porte, Texas 77571

POLLING LOCATION #2

Districts 4 & 5

District 4 & District 5 - City of La Porte City Hall Council Chambers - 604 West Fairmont Parkway, La Porte, Texas 77571

Early voting by personal appearance shall begin on Monday, May 2, 2011, and continue through Tuesday May 10, 2011, and shall be conducted on the weekdays of this period from 8:00 a.m. to 5:00 p.m., except for Wednesday, May 4, 2011, and Tuesday, May 10, 2011, from 7:00 a.m. to 7:00 p.m.; and on Saturday, May 7, 2011, from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Applications for ballot by mail shall be mailed to:

Patrice Fogarty, City Secretary 604 West Fairmont Parkway La Porte, Texas 77571

Voting will be conducted on E-Slate electronic voting machines. Voting clerks will be available to assist voters with the E-slate machines.

Applications for ballot by mail must be received no later than the close of business on:

May 6, 2011

Issued this the 16th day of February, 2011.

Danny Campise, Chairman Temporary Board of Directors La Porte Fire Control, Prevention, and Emergency Medical Services District

Publish in the Houston Chronicle on March 31, 2011, and April 7, 2011.

askins & askins p.c.

ATTORNEYS and COUNSELORS

Knox W. Askins Clark T. Askins

January 25, 2011

via email

Mr. Donald Ladd Assistant Fire Chief

Ms. Tammy Kannarr Administrative Assistant

Ms. Sharon Harris Assistant City Secretary

Dear Folks:

I enclose proposed form of Resolution for the Temporary Board of the Fire District, for its meeting of February 15, 2011, calling the confirmation election for May 14, 2011.

Sharon, I have prepared a preliminary draft of a Notice of Special Election for the Fire District, in which I have used the format of your published notices for City Council elections. State law requires a different publication schedule for this Notice, which is two times, on March 31, 2011, and April 7, 2011.

Please review, and if this meets with everyone's approval, please have a Spanish language version interlined on this English language version.

Please send the final version to me for review, before submitting for publication.

Yours very truly,

Knox W. Askins City Attorney City of La Porte

KWA:sw Enclosures

cc: Mr. Ron Bottoms City Manager

> Mr. Clark T. Askins Assistant City Attorney

702 W. Fairmont Parkway, P.O. Box 1218, La Porte, TX 77572-1218
281.471.1887 phone - 281.471.2047 fax · knoxaskins@comcast.net · ctaskins@swbell.net

askins & askins P.C.

ATTORNEYS and COUNSELORS

Knox W. Askins Clark T. Askins

January 31, 2011

via email

Mr. Donald Ladd Assistant Fire Chief

Ms. Tammy Kannarr Administrative Assistant

Ms. Sharon Harris Assistant City Secretary

Dear Folks:

I enclose corrected Resolution No. 2011-2, for the Fire District Board's February 15, 2011, meeting, and the draft of a Notice of Special Election for the Fire District, which have been revised to include Donald Ladd's revised budget summary.

Yours very truly,

Knox W. Askins City Attorney City of La Porte

KWA:sw Enclosures

cc: Mr. Ron Bottoms City Manager

> Mr. Clark T. Askins Assistant City Attorney

NOTICE OF SPECIAL ELECTION (AVISO DE ELECCIÓN ESPECIAL)

FOR THE CREATION OF THE LA PORTE FIRE CONTROL, PREVENTION, AND EMERGENCY MEDICAL SERVICES DISTRICT DEDICATED TO FIRE SAFETY AND EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND THE ADOPTION OF A PROPOSED LOCAL SALES AND USE TAX AT A RATE OF ONE-FOURTH OF ONE PERCENT (0.25%).

(PARA LA CREACIÓN DEL DISTRITO DE CONTROL Y PREVENCIÓN DE INCENDIOS Y SERVICIOS MÉDICOS DE EMERGENCIA DE LA PORTE, DEDICADO A LA SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS Y A SERVICIOS MÉDICOS DE EMERGENCIA Y LA ADOPCIÓN DE UN IMPUESTO DE VENTAS Y USO LOCAL PROPUESTO A UNA TASA DE UN CUARTO DEL UNO POR CIENTO (0.25%).)

To the Registered Voters of the City of La Porte, Texas: (A los votantes registrados de la Ciudad de La Porte, Texas:)

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., on May 14, 2011, for voting in a special election for the creation of the La Porte Fire Control, Prevention, and Emergency Medical Services District dedicated to fire safety and emergency medical services and the adoption of a proposed local sales and use tax at a rate of one-fourth of one percent (0.25%).

(Por el presente se notifica que los lugares de votación indicados abajo abrirán de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. el día 14 de mayo de 2011 para votar en una elección especial para la creación del Distrito de Control y Prevención de Incendios y Servicios Médicos de Emergencia de La Porte dedicado a la seguridad contra incendios y a servicios médicos de emergencia y la adopción de un impuesto de ventas y uso local propuesto a una tasa de un cuarto del uno por ciento (0.25%).)

The form of the ballot for said election shall be substantially as follows: (La forma de la boleta de votación para dicha elección será sustancialmente de la siguiente manera:)

PROPOSITION NO. 1

[] FOR [] AGAINST

The creation of the La Porte Fire Control, Prevention, and Emergency Medical Services District dedicated to fire safety and emergency medical services and the adoption of a proposed local sales and use tax at a rate of one-fourth of one percent (0.25%).

PROPOSICIÓN NO. 1

[] A FAVOR [] EN CONTRA La creación del Distrito de Control y Prevención de Incendios y Servicios Médicos de Emergencia de La Porte dedicado a la seguridad contra incendios y a servicios médicos de emergencia y la adopción de un impuesto de ventas y uso local propuesto a una tasa de un cuarto del uno por ciento (0.25%).

The approved fire control, prevention, and emergency medical services plan is designed to enhance public safety in the City of La Porte and specifies methods for annually evaluating the effectiveness and efficiency of the individual fire control, prevention, and emergency medical services strategies identified in the plan. Those strategies to be supported by the District include funding for a Safety/Training Officer for the essential training of the members of the City's Fire Department and new fire response and technology equipment. The plan also provides for an emergency medical services technology and capital equipment program to replace the aging vehicle fleet on a systematic basis thereby decreasing down-time and increasing response reliability and to replace mission critical medical devices in order to perform accurate and timely diagnosis and treatment. The approved plan will provide funding for personnel to attend training classes and seminars, and to keep the fire training facility functioning to insure the development of future fire fighters. The approved budget plan provides the necessary resources to further the purposes of the approved fire control, prevention, and emergency medical services plan. Specifically, the budget plan allows for a one-fourth of one percent

(0.25%) sales and use tax on retail items for an initial five (5) year period. The budget plan for the first two (2) years is summarized as follows:

(El plan para el Distrito de Control y Prevención de Incendios y Servicios Médicos de Emergencia aprobado fue diseñado para mejorar la seguridad pública en la Ciudad de La Porte y especifica los métodos para evaluar anualmente la eficacia y eficiencia de las estrategias individuales de control y prevención de incendios y de servicios médicos de emergencia identificadas en el plan. Aquellas estrategias que recibirán el apoyo del Distrito incluyen proveer los fondos para un Oficial de Seguridad/Capacitación para la capacitación esencial de los miembros el Departamento de Bomberos de la Ciudad y para nuevos equipos de respuesta en caso de incendio y de tecnología. El plan dispone además un programa de tecnología y equipos de servicios médicos de emergencia para reemplazar de forma sistemática la avejentada flota de vehículos y así reducir el tiempo fuera de servicio del equipo y aumentar la confiabilidad de respuesta, y para remplazar los dispositivos médicos críticos en las misiones y poder hacer diagnósticos y tratamientos de forma rápida y precisa. El plan aprobado proporcionará los fondos para que el personal asista a clases y seminarios de capacitación y para mantener la instalación de capacitación sobre incendios funcionando, asegurando el desarrollo de futuros bomberos.)

(El plan presupuestario aprobado brinda los recursos necesarios para avanzar los propósitos del plan aprobado de control y prevención de incendios y de servicios médicos de emergencia. En particular, el plan presupuestario permite un impuesto de ventas y uso de un cuarto del uno por ciento (0.25%) sobre artículos de consumo minorista en un período inicial de cinco (5) años. El plan presupuestario para los primeros dos (2) años se resumen de esta manera:)

TWO YEAR BUDGET SUMMARY (RESUMEN DEL PRESUPUESTO PARA DOS AÑOS)		
YEAR 1 (AÑO I)	371103)	
REVENUES (sales and use tax based upon ¼ of one percent) INGRESOS (impuesto de ventas y uso basado en ¼ del uno por ciento)		\$716,000
USES (USOS)		
Personnel (Personal)	\$86,000	
Supplies-Personal Protection Equipment-Medical (Suministros-Equipo de protección personal-Médico)	\$220,000	
Training (Capacitación)	\$46,000	
Equipment (Equipos)	\$353,000	
Cost of Administration of Strategies (Costo de la administración de las estrategias)	\$0	
TOTAL	\$705,000	
AVAILABLE FOR YEAR 2 (DISPONIBLE PARA EL AÑO 2)		\$11,000
YEAR 2 (AÑO 2)		
BEGINNING BALANCE (SALDO INICIAL)		\$11,000
REVENUES (sales and use tax based upon ¼ of one percent) INGRESOS (impuesto de ventas y uso basado en ¼ del uno por ciento)		\$716,000
Personnel (Personal)	\$90,000	
Supplies-Personal Protection Equipment-Medical (Suministros-Equipo de protección personal-Médico)	\$220,000	
Training (Capacitación)	\$46,000	
Equipment (Equipos)	\$303,000	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Contingency (Contingencias)	\$60,000	
Cost of Administration of Strategies (Costo de la administración de las estrategias)	0	
TOTAL	\$719,000	
AVAILABLE FOR YEAR 3 (DISPONIBLE PARA EL AÑO 3)		\$8,000

POLLING LOCATION #1 (LUGAR DE VOTACIÓN #1)

Districts 1, 2, 3 & 6

District 1, District 2, District 3 & District 6 Baker Sixth Grade Campus (Entry Area) – 6000 West Main (W. Main @ Underwood – enter off Spencer/Main), La Porte, Texas 77571

(Distritos 1, 2, 3 y 6)

(Distrito 1, Distrito 2, Distrito 3 y Distrito 6 – Baker Sixth Grade Campus (área de la entrada) – 6000 West Main (W. Main (a), Underwood – ingrese desde Spencer/Main), La Porte, Texas 77571)

POLLING LOCATION #2 (LUGAR DE VOTACIÓN #2)

Districts 4 & 5

District 4 & District 5 – City of La Porte City Hall Council Chambers – 604 West Fairmont Parkway, La Porte, Texas 77571

(Distritos 4 y 5)

(Distrito 4 y Distrito 5 - City of La Porte City Hall Council Chambers - 604 West Fairmont Parkway, La Porte, Texas 77571)

Early voting by personal appearance shall begin on Monday, May 2, 2011, and continue through Tuesday May 10, 2011, and shall be conducted on the weekdays of this period from 8:00 a.m. to 5:00 p.m., except for Wednesday, May 4, 2011, and Tuesday, May 10, 2011, from 7:00 a.m. to 7:00 p.m.; and on Saturday, May 7, 2011, from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

(La votación anticipada en persona comenzará el lunes 2 de mayo de 2011 continuará hasta el martes 10 de mayo de 2011 inclusive, y se llevará a cabo los día hábiles de este período de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., con la excepción de que el miércoles 4 de mayo de 2011 y el martes 10 de mayo de 2011 el horario será de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. y el sábado 7 de mayo de 2011 el horario será de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.)

Applications for ballot by mail shall be mailed to: (Las solicitudes de boletas de votación por correo deben ser enviadas a:)

Patrice Fogarty, City Secretary 604 West Fairmont Parkway La Porte, Texas 77571

Voting will be conducted on E-Slate electronic voting machines. Voting clerks will be available to assist voters with the E-slate machines.

(La votación se hará en máquinas electrónicas de votación E-Slute. Los funcionarios electorales estarán a disposición para asistir a los votantes con el uso de las máquinas E-slate.)

Applications for ballot by mail must be received no later than the close of business on;

May 6, 2011

(Las solicitudes de boletas de votación por correo deben ser recibidas no más tarde que al cierre del horario de ofician del: 6 de mayo de 2011)

Issued this the 2nd day of March, 2011. (Emitido este día 2 de marzo de 2011.)

40 Mated 3/24/11

Danny Campise Chairman

Temporary Board of Directors

La Porte Fire Control,

Prevention and Emergency

Medical Services District

(Danny Campise, Presidente

Junta Directiva Temporal

Distrito de Control y Prevención

de Incendios y Servicios Médicos

de Emergencia de La Porte)

Per Resolution 2011-2 passed and approved by the Temporary Board of the La Porte Fire Control, Prevention, and Emergency Medical Services District on February 15, 2011.

(De acuerdo a la Resolución 2011-2 pasada y aprobada por la Junta Directiva Temporal del Distrito de Control y Prevención de Incendios y Servicios Médicos de Emergencia de La Porte el 15 de febrero de 2011.)